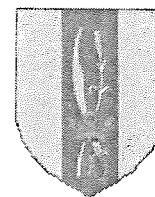


**ÚJFEHÉRTÓ VÁROS
POLGÁRMESTERE**

4244 Újfehértó, Szent István út 10.
Tel.:(42) 290 000 Fax: (42) 290 003
E-mail: polghiv@ujfeherto.hu
Web: www.ujfeherto.hu



Ügyiratszám: 3.207...../2018.

E L Ő T E R E J E S Z T É S

-a Képviselő-testülethez-

Vága (Váhovce) Községgel (Szlovákia) testvér-települési megállapodás megkötéséről

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Újfehértói Tűzoltó Egyesület több éve jó személyes kapcsolatokat ápol Vága község tűzoltó szervezetével. Ennek alapján felvettük a kapcsolatot Kubica Adrián úrral, a település polgármesterével, melyet személyes találkozó követett. Ennek során merült fel az az elképzelés, hogy a két település testvér-települési megállapodást kössön, ennek tervezetét elkészítettük.

Vága község (szlovákul: Váhovce) Szlovákiában, a Nagyszombati kerületben, a Galántai járásban a Kisalföld északi részén Szeredtől 5 kilométerre, délkeletre a Vág jobb partján fekszik a magyar-szlovák nyelvhatár mentén. (Forrás: Vága község hivatalos weboldala, vahovce.sk és Wikipédia) Áthalad rajta a Nemeskajalt (9 km) Szereddal összekötő mellékút. A község területén keresztülhalad az R1-es (Nagyszombat-Nyitra) autópálya, amely itt keresztezi a Vág folyót. (Forrás: www.velemjaro.sk/telepulestar/vaga)

A település környékén található a Kaskády víztározó és erómű, amelyet 1985-ben fejeztek be. (Forrás: Wikipédia)

Őshonos lakosságát évszázadokon át magyarok alkotják. A helyi hagyomány szerint három, Erdélyből idetelepült család (Nagy-Józsa, Puskás, Szabó) alapította a falut. (Forrás: www.velemjaro.sk/telepulestar/vaga) A legrégebbi fennmaradt oklevél, amelyben Vága falut említik, 1259. szeptember 1. napján keletkezett a Csepel-szigeten, ebben az iratban IV. Béla király a vágai Damjának adta Rexit pozsonyi várjobbágy földjét. (Forrás: vaga.p8.hu és Wikipédia)

A 14. század elején már az esztergomi érsekségé volt és egészen a jobbágyság megszűnéséig az övé is maradt. (Forrás: www.velemjaro.sk/telepulestar/vaga és Wikipédia) 1281-ben, 1326-ban és 1361-ben is említi oklevél. A 14. században malmot is említenek a településen. A falu régi temploma 15. századi volt. 1553-ban még 28 portával adózott. 1597-ben összeírták a falu által elszenvedett károkat. (Forrás: Wikipédia) Az ismétlődő török támadások során csaknem megsemmisült, ráadásul török uralom alá is került néhány évtizedre. 1664-ben 3 háztartásban 3 fejadófizető személyt említ a török adóösszeírás. (Forrás: Wikipédia és

www.velemjaro.sk/telepulestar/vaga) A török fennhatóság 1683-ig tartott. Ezután az elmenekült lakosok fokozatosan visszaköltöztek, illetve új lakosokat telepítettek be. (Forrás: vaga.p8.hu)

A török kiűzése után a kuruc háborúk és az azokat kísérő járványok miatt szenvedett sokat. (Forrás: www.velemjaro.sk/telepulestar/vaga) 1718-ban új templomot kellett építeni, mert temploma már 1694-ben romos állapotban állt. A 18 század közepétől aztán gyors növekedésnek indult a lakosság, a század végére (1785) már meghaladta az ezer főt. Fejlődött a kézművesség is, több molnár, szabó, takács, mészáros és csizmadia dolgozott itt. Iskoláját 1816-ban említik először. (Forrás: Wikipédia)

1825-ben súlyos tűzvész pusztított, amelynek emlékére szobrot emeltek Szent Flóriánnak, és az ünnepén minden évben körmenettel vonulnak ide, a tűzoltók vezetésével. (www.velemjaro.sk/telepulestar/vaga) A körmenetet 1990-ben újították föl. (Forrás: Wikipédia)

Az 1848-49-es szabadságharc következményei nagy hatással voltak a falu életére. A jobbágyságot eltörölték a lakosok felszabadultak a robot, a termény és pénzbeli szolgáltatások terhei alól. Ezen kívül Vága a Nagyközségek sorába lépett. A község lakosainak a legfőbb kereseti és megélhetési forrását a földművelés jelentette. Az állattenyésztés terén a szarvasmarha tenyésztés volt jellemző. (Forrás: vaga.p8.hu)

1869-ben a falunak 1644 lakosa volt, akik főleg mezőgazdasággal foglalkoztak, de 17 hajómalom is működött a községben a Vág folyón. 1880-ban 1884 lakosából 1731 magyar, 32 szlovák, 28 német és 93 ismeretlen anyanyelvű volt. A 20. század elején sok lakója kivándorolt a tengerentúlra. Az első világháborúban a falunak 77 hősi halottja volt. A trianoni békeszerződésig Pozsony vármegye Galántai járásához tartozott. (Forrás: Wikipédia)

A „trianoni béke” Csehszlovákiához csatolta. Az 1938. november 2-i bécsi döntés hatályán kívül maradt, ám folyamatos határkiigazítási tárgyalások folytak róla, és 1939. március 14-én Magyarországhoz csatolták. (Forrás: www.velemjaro.sk/telepulestar/vaga és Wikipédia)

A II. világháború 43 áldozatot követelt, valamint az anyagi kár is jelentős volt. (Forrás: vaga.p8.hu)

1945-től ismét Csehszlovákiához került. 1945-ben 2080 vágai közül 72 lakos volt szlovák nemzetiségű.

Nemzetiségi összetételének eltolódása a második világháború utáni években kezdődött. (Forrás: www.velemjaro.sk/telepulestar/vaga és Wikipédia)

1945-ben megalakult a nemzeti bizottság, amely fontos szerepet töltött be a falu társadalmi és gazdasági életében, egészen 1990-ig. (Forrás: vaga.p8.hu)

A község új címerét és zászlaját 2001-ben avatták fel. (Forrás: Wikipédia)

A község területe 15,97 km², teljes népessége 2083 fő a 2011. évi állapot szerint. (Forrás: Wikipédia) E népszámlálás során a teljes lakosság 64,5 %-a vallotta magát magyarnak, azaz 1344 fő, 29,1 %-a szlováknak, mindösszesen 606 fő. (Forrás: Szlovákiai Adatbank adatbank.sk)

A községben magyar és szlovák alapiskola, valamint kétnyelvű óvoda található. (Forrás: www.velemjaro.sk/telepulestar/vaga)

Nevezetességei: a római katolikus templom (Szent Miklósnek szentelt katolikus temploma 1788-épült), Tűzoltószertár, Világháborús emlékmű, Szentháromság szobor, Szent Flórián szobor, út menti fakereszt az Alsószerdahely felé vezető főút mellett. (Forrás: Wikipédia)

Testvértelepülése Győrszemere, Magyarország. (Forrás: Wikipédia)

Önkormányzata a Községi Tanács, amelyet a helyi lakosság közvetlenül választott, 9 képviselőből áll. A településnek jegyzője nincsen, főellenőr látja el az ellenőrzési feladatokat. (Forrás: Vága község hivatalos weboldala, vahovce.sk)

A település polgármestere Adrián Kubica, aki arról tájékoztatott, hogy a Képviselő-testületük a mellékelt megállapodás tervezetét elfogadta, így támogatják a testvér-települési kapcsolatot.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 42. § 6. pontja szerint a képviselő-testület hatásköréből nem ruházható át megállapodás külföldi önkormányzattal való együttműködésről.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalja és a mellékelt megállapodás-tervezetét hagyja jóvá.

Újfehértó, 2018. augusztus 23.



Melléklet a 3-207/2018. számú előterjesztéshez

**ÚJFEHÉRTÓ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
...../..... (.....) számú**

határozata

Vága (Váhovce) Községgel (Szlovákia) testvér-települési megállapodás megkötéséről

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET

- 1./ Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 42. § 6. pontjában biztosított hatáskörében eljárva kinyilvánítja azon szándékát, hogy Újfehértó Város Önkormányzata Vága (Váhovce) Község Önkormányzatával (Szlovákia) testvér-települési megállapodást kíván kötni.
- 2./ a Képviselő-testület Vága (Váhovce) Község Önkormányzatával kötendő testvér-települési megállapodásban foglaltakkal egyetért, azt – a mellékletben foglaltak szerinti tartalommal – jóváhagyja.
- 3./ felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, a tárgyban keletkező dokumentumok, szerződés aláírására.

Határidő: folyamatos
Felelős: polgármester

Nagy Sándor
polgármester

dr. Szűcs Andrea
jegyző

A határozatról értesül:

- 1./ Vága Község Önkormányzata 92562 Váhovce 329
- 2./ Polgármesteri Hivatal (Jegyzői Titkárság, Pénzügyi Osztály)
3. Irattár

Melléklet a/..... (...) számú határozathoz

Testvér-települési megállapodás

amely létrejött egyrészről **Vága (Váhovce) Község Önkormányzata**, székhely: Vága (Váhovce, Szlovák Köztársaság, 92562 Váhovce 329), telefonszám: 09 031/789 8201, Fax: 031/789 8201 honlap: www.vahovce.sk (képviselésében eljárva: Mgr. Adrián Kubica polgármester)

másrészről **Újfehértó Város Önkormányzata** (székhely: 4244 Magyarország, Újfehértó, Szent István út 10.), telefonszám: 06 (42) 290-000, Fax: 42 290 003, honlap: www.ujfeherto.hu) képviselésében eljárva: Nagy Sándor polgármester) között alulírott napon és helyen a következő feltételek mellett:

I.

Bevezetés

1) Vága Község Önkormányzata és Újfehértó Város Önkormányzata (továbbiakban: szerződő felek) kinyilvánítják együttműködési szándékukat, remélve, hogy ez az összefogás olyan kapcsolatot teremt, amely hozzájárul a kulturális, gazdasági, társadalmi kapcsolatok fejlesztéséhez, ápolásához és élénkítéséhez Szlovákia és Magyarország között.

2) A szerződő felek a jelen megállapodás megkötésével hozzájárulnak az összetartozás megerősítéséhez, s ezáltal az egységes európai kontinens békés együttműködésének megszilárdításához, mivel érdekeltek a hagyományos baráti és együttműködési kapcsolatok megerősítésében és változatossá tételében, valamint a kölcsönös együttműködés új dimenzióinak kifejlesztésében.

II.

Az együttműködés tárgya

3) A szerződő felek elhatározzák, hogy testvérkapcsolatot hoznak létre a két település között a szerződésben rögzített célok elérése érdekében.

III.

Az együttműködés célja

4) Az együttműködés célja, a települések közötti baráti együttműködés elmélyítése, a kulturális, gazdasági, társadalmi kapcsolatok fejlesztése, továbbá, hogy a két település polgárai ápolják a személyes, kulturális, a gazdasági és a sport kapcsolatokat, a települések vezetői pedig aktív közreműködésükkel segítsék a kölcsönös érdekek megvalósítását.

IV.

Az együttműködés alapelvei

5) A szerződő felek partneri viszonyának alapja a közös európai értékek, az egyenjogúság, az érdekazonosság, az egymás iránti kölcsönös figyelem és megbecsülés.

6) A szerződő felek a testvér-települési kapcsolat tartalmi megvalósításában közreműködnek és a legnagyobb felelősséggel kölcsönös egyeztetéssel dolgozzák ki elképzeléseiket.

V. Az együttműködés területei

- 7) A szerződő felek lehetőségeikhez mérten törekszenek a kapcsolatok kiépítésére különösen a kultúra, a gazdaság, a turizmus, a vallás, a képzés és a sport területén.
- 8) A szerződő felek célja, hogy a testvér-települési kapcsolatban a lehető legtöbb lakos aktívan vegyen részt, ezért szerződő felek támogatják a civil szervezetek, az egyházak, az egyes emberek, és családok közvetlen kapcsolatainak kiépítését és fejlesztését különösen az alábbi területeken:
- a) civil társadalmi szervezetek segítségével, közreműködésével bemutatják egymás értékeit, elősegítik csoportjaik találkozását, hagyományaik bemutatását a kultúra, a sport, turisztika és egyéb területeken,
 - b) biztosítják, a két települést érintő aktuális információk, kutatási és fejlesztési eredmények cseréjét az élet minden területén; és továbbadását a lakosság felé.
 - c) segítik az intézmények, egyesületek és egyéb társadalmi szervezetek képviselői közötti kapcsolatfelvételt,
 - d) elősegítik a turizmus fejlesztését, ennek biztosítása érdekében honlapjukon és a helyi médiában közzéteszik a partnertelepülésről szóló információkat.
 - e) a delegációk - lehetőség szerint – évente kölcsönösen részt vesznek a települések kulturális, társadalmi rendezvényein,
 - f) biztosítják a településen működő vallási felekezetek közötti kapcsolatfelvételt és kommunikációt,
 - g) segítik a két településen működő sportegyesületek együttműködését, egymás sportéletének megismerését, valamint különböző vetélkedők és közös gyermek–ifjúsági– és sportrendezvények szervezését;
 - h.) lehetőségeikhez mérten elősegítik a helyi köznevelési intézmények kapcsolatának kialakítását és fejlesztését.
 - i) segítségnyújtás minden egyéb, a két település közötti együttműködés elmélyítését segítő kezdeményezések megvalósításában.
- 9) Szerződő felek támogatják a helyi mezőgazdasági és kereskedelmi tevékenységet, ösztönözik a beruházásokat, valamint a kis és közepes vállalkozások közös kapcsolatrendszerét, amellyel segítik a külföldi tőke bevonását a két település gazdasági életébe.
- 10) Az aláíró felek törekednek arra, hogy a két település gazdasági szakemberei, vállalkozói, gazdálkodó szervezetei számára lehetőség nyíljon a rendszeres tapasztalat és információcserére, a gazdasági kapcsolatok kialakítására.
- 11) A megállapodást aláírók kölcsönösen azon lesznek, hogy közös projektekkel kapcsolódjanak a nemzetközi programokba és egymást támogassák pénzügyi források megszerzésében.

VI. Az együttműködés pénzügyi vonatkozásai

- 12) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy mindegyik önkormányzat saját költségvetéséből fedezi a tevékenységéhez szükséges költségeket, figyelembe véve az illető ország mindenkor hatályos jogszabályait.

13) A szerződő felek előzetesen egyeztetnek a hivatalos delegációk, ideértve a diák-, sport-, vagy kulturális csoportok létszámáról. A látogató az utazás költségeit fedezi, a vendéglátó a szállást és ellátást biztosítja, vagy költségeit viseli. A látogató köteles gondoskodni küldötteinnek biztosításáról baleset és betegség esetére, ebből eredendően a vendéglátót anyagi felelősség nem terheli.

VII.

A szerződés időtartama, hatálya, felmondása

14) Szerződő felek jelen megállapodást határozatlan időre kötik.

15) Jelen megállapodás az aláírása napján lép hatályba.

16) A megállapodást csak az együttműködő önkormányzatok képviselő-testületeinek egyetértésével lehet írásban módosítani, illetve megszüntetni.

17) A szerződő felek közös megegyezéssel a jelen megállapodást bármikor megszüntethetik. A szerződést bármelyik fél a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal három hónapos felmondási idő kikötése mellett felmondhatja.

18) Jelen szerződéssel kapcsolatos bármely jognyilatkozat megtételére a két önkormányzat mindenkori polgármesterei jogosultak.

VIII.

Záró rendelkezések

19) A megállapodás 4 példányban készült, amelyből kettő magyar, kettő pedig szlovák nyelven tartalmazza jelen megállapodás hatályos szövegét. A magyar és a szlovák nyelvű változat egyaránt hiteles.

20) Jelen megállapodást Vága Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a/2018. (...) számú határozattal, Újfehértó Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a/2018. (...) számú határozattal jóváhagyta.

A szerződő felek a jelen megállapodást, mindkét település akaratán és meggyőződésén alapuló baráti kapcsolatok erősítése céljából, mint akaratukkal mindenben megegyezőt elolvasás és áttanulmányozás után helyben hagyólag aláírták.

Újfehértó, 2018.

.....
Újfehértó Város Önkormányzata

Nagy Sándor polgármester
P.H.

.....
Vága Község Önkormányzata

Mgr. Adrián Kubica polgármester
PH.